**UMOWA FINANSOWA POMIĘDZY UCZELNIĄ A UCZESTNIKIEM WYJEŻDŻAJĄCYM   
W RAMACH OGÓLNOUCZELNIANEGO POROZUMIENIA BILATERALNEGO   
W ROKU AKADEMICKIM 20.../20...**

Umowa nr .................................

**Uniwersytet Jagielloński**

ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków

reprezentowany do celów podpisania niniejszej Umowy przez **dr inż. Izabelę Zawiską**, Kierownika Działu Współpracy Międzynarodowej (DWM) działającą na podstawie pełnomocnictwa nr 1.012.705.2023 z dnia 30.06.2023 r. udzielonego przez Prorektora UJ ds. polityki kadrowej i finansowej, przy kontrasygnacie finansowej Kwestora UJ lub Zastępcy Kwestora UJ,

dalej zwany „Uczelnią”

oraz

Pan/Pani Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić imię i nazwisko.

Nr PESEL Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić nr PESEL.

Zamieszkałym/ą w Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić adres zamieszkania.

Telefon kontaktowy Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić nr telefonu kontaktowego.

Email Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić adres email w domenie UJ.

Będący/będąca Wybierz etap studiów. \* Uczelni

Wydział Wybierz nazwę Wydziału.

Instytut/Zakład/Katedra Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić nazwę jednostki macierzystej.

Stopień studiów: Wybierz stopień studiów. \*

dalej zwany/a „Uczestnikiem”

postanowiły zawrzeć umowę (zwaną dalej „Umową”), której przedmiotem jest dofinansowanie z funduszu Prorektora ds. współpracy międzynarodowej wyjazdu do zagranicznej instytucji naukowej tj.

Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić nazwę zagranicznej instytucji naukowej.

Kraj: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić nazwę kraju wyjazdu.

Miasto: Kliknij lub naciśnij tutaj, aby wprowadzić nazwę miasta wyjazdu.

(zwanej dalej „Instytucją przyjmującą”) w ramach i zgodnie z zasadami zawartymi w ogólnouczelnianym porozumieniu bilateralnym nr.: ……………………………………………………………………………………...

**§ 1**

**Przedmiot i cel umowy**

* 1. Uczelnia zapewni Uczestnikowi wsparcie w celu realizacji części programu kształcenia w Instytucji przyjmującej.
  2. Na mocy porozumienia bilateralnego, o którym mowa powyżej Uczestnik jest zwolniony z opłaty czesnego za realizację części programu kształcenia w Instytucji przyjmującej. Czesne i inne opłaty mogą być pobierane od Uczestników, którzy chcą uczestniczyć w specjalnych programach posiadających autonomię budżetową
  3. Okres mobilności rozpocznie się w dniu Kliknij lub naciśnij, aby wprowadzić datę. i zakończy w dniu Kliknij lub naciśnij, aby wprowadzić datę.. W przypadku rocznych lub semestralnych wyjazdów, wyjazd do Instytucji przyjmującej może nastąpić maksymalnie 1 tydzień przed rozpoczęciem semestru w Instytucji przyjmującej lub tzw. *Orientation week* oraz zakończyć się maksymalnie 1 tydzień po zakończeniu semestru, na który przewidziana była wymiana.
  4. Uczestnik podczas pobytu zobowiązany jest do przestrzegania zasad obowiązujących w Instytucji przyjmującej oraz przystępowania do egzaminów i zaliczeń zgodnie z zaplanowanym i uzgodnionym programem kształcenia i na warunkach określonych przez Uczelnię i Instytucję przyjmującą.

**§ 2**

**Dofinansowanie**

* 1. Uczestnik otrzyma dofinansowanie z funduszu Prorektora ds. współpracy międzynarodowej na pokrycie:
* kosztów zakupu biletu lotniczego/autokarowego/kolejowego w dwie strony trasą ekonomiczną,
* kosztów wyrobienia wizy,
* kosztów diety dojazdowej dla kraju docelowego określonej w *Rozporządzeniu Ministra Rodziny i Polityki Społecznej z dnia 25 października 2022 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie należności przysługujących pracownikowi zatrudnionemu w państwowej lub samorządowej jednostce sfery budżetowej z tytułu podróży służbowej*, w wysokości ………
* ubezpieczenia, zgodnie z zakresem i warunkami umowy podpisanej pomiędzy Uczelnią   
  a ubezpieczycielem, na czas podróży i cały okres pobytu w Instytucji przyjmującej.
  1. Nie jest przewidziane pokrycie kosztów zmiany biletu lotniczego w przypadku zmiany dat wyjazdu lub powrotu.
  2. Dofinansowanie zostanie przyznane Uczestnikowi w momencie otrzymania potwierdzenia przyjęcia ze strony Instytucji przyjmującej na zasadach obowiązujących w UJ, na podstawie złożonego w DWM wniosku wyjazdowego zaakceptowanego przez osoby upoważnione, w terminie min. 14 dni przed planowanym wyjazdem.
  3. Dodatkowe wsparcie finansowe z innych źródeł przyznane w celu zrealizowania wymiany jest dopuszczalne.
  4. Uczestnik akceptuje warunki wsparcia określone w § 2 i zobowiązuje się zrealizować uzgodniony plan zajęć (*Exchange Study Plan*) stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy.
  5. Dofinansowanie w całości lub jego część będzie podlegać zwrotowi, jeżeli Uczestnik nie będzie przestrzegać warunków Umowy.
  6. Uczestnik zobowiązany jest do rozliczenia otrzymanego dofinansowania w ciągu 14 dni od daty powrotu do kraju pod rygorem zwrotu całości dofinansowania, przedkładając w DWM następujące dokumenty:
* bilety lotnicze/autokarowe/kolejowe/na prom wraz kartami pokładowymi i fakturą lub innym potwierdzeniem dokonania zakupu biletu,
* minimum 3 oferty połączeń na wybrany termin i trasę w przypadku zakupu biletu **przekraczającego kwotę 3500 PLN netto**,
* dokumenty niezbędne do rozliczenia kosztów wyrobienia wizy,
* pisemne sprawozdanie z pobytu w Instytucji przyjmującej.

**§ 3**

**Ubezpieczenie**

* 1. Uczestnik przyjmuje do wiadomości, iż na czas podróży i pobytu w kraju docelowym musi posiadać ubezpieczenie. Minimalny zakres ubezpieczenia obejmie podstawowe ubezpieczenie zdrowotne oraz ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków.
  2. Uczestnikom podstawowe ubezpieczenie zdrowotne oraz ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków zapewnia Uczelnia na podstawie złożonego w DWM wniosku wyjazdowego.
  3. Jeżeli Instytucja przyjmująca wymaga dodatkowego ubezpieczenia na miejscu, UJ nie pokrywa tych kosztów, a polisa ubezpieczeniowa jest wydawana dodatkowo.
  4. Niezależnie, na zasadach ogólnych Uczestnik może wystąpić do NFZ o Europejską Kartę Ubezpieczenia Zdrowotnego (EKUZ).
  5. Uczestnik jest zobowiązany do zarejestrowania podróży w serwisie *Odyseusz* prowadzonym przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych.
  6. Uczestnik dobrowolnie podaje numer telefonu kontaktowego do osoby, którą należy powiadomić w razie wypadku podczas realizacji mobilności: ……………………

**§ 4**

**Postanowienia końcowe**

* 1. Umowa wejdzie w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze stron.
  2. Każda ze stron ma prawo do wypowiedzenia umowy na piśmie z zachowaniem miesięcznego terminu wypowiedzenia.
  3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową stosuje się przepisy kodeksu cywilnego.
  4. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
  5. W wypadku sporu między Uczelnią, a Uczestnikiem co do interpretacji, realizacji lub ważności niniejszej umowy – jeżeli nie będzie mógł być rozstrzygnięty polubownie – wyłączna kompetencja rozstrzygnięcia sporu leży w gestii właściwego sądu powszechnego.
  6. Umowa zostaje sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

**Załączniki**

Załącznik nr 1: Exchange Study Plan

Załącznik nr 2: Klauzula informacyjna

**PODPISY:**

**Uczestnik Za Uczelnię**

**......................................................................... .........................................................................**

Imię i nazwisko Dr inż. Izabela Zawiska

**......................................................................... .........................................................................**

Miejscowość i data Miejscowość i data

**.........................................................................**

Kontrasygnata finansowa Kwestora UJ / Zastępcy Kwestora UJ

**ZWERYFIKOWANE PRZEZ:**

Załącznik nr 1

**EXCHANGE STUDY PLAN**

ACADEMIC YEAR 20…/20…

STUDY PERIOD……………………..…

NAME OF STUDENT ………………..…

HOST UNIVERSITY ……………………

HOST FACULTY ……………………….

**DETAILS OF PROPOSED STUDY**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Host Institution: ……………………………..  Faculty: ……………………………………… | | | Home Institution: **Jagiellonian University**  Faculty: …………………………………………… | | |
| Study Programme at Host Faculty | | | Supposed Study Programme at Home Institution | | |
| Course title | Semester | ECTS | Course title | Semester | ECTS |
| … | … | … | … | … | … |
| … | … | … | … | … | … |
| … | … | … | … | … | … |
| … | … | … | … | … | … |
| … | … | … | … | … | … |
| … | … | … | … | … | … |
| … | … | … | … | … | … |
| … | … | … | … | … | … |
| Comments: | | | | | |
| Student’s signature | | | Place and date: | | |

**I confirm that the proposed programme has been approved.**

|  |  |
| --- | --- |
| ......................................................  Head of the Institute/Department  Jagiellonian University | ......................................................  Dean of the Faculty  Jagiellonian University |

Załącznik nr 2

**Informacja o przetwarzaniu danych osobowych**

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej „RODO”) Uniwersytet Jagielloński informuje, że:

* + - 1. **Administratorem** Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24,   
         31-007 Kraków, reprezentowany przez Rektora UJ.
      2. **Uniwersytet Jagielloński wyznaczył Inspektora Ochrony Danych**, ul. Czapskich 4 pok. 27, 31-110 Kraków, Kontakt z Inspektorem możliwy jest przez e-mail: [iod@uj.edu.pl](file:///C:\Users\Zawiska\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\R5TR2XL7\iod@uj.edu.pl) lub pod nr telefonu +48126631225.
      3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą **w celu** zawarcia i realizacji umowy finansowej zawartej pomiędzy Panią/Panem a Administratorem dotyczącej wyjazdu w ramach ogólnouczelnianego porozumienia bilateralnego podpisanego pomiędzy Uniwersytetem Jagiellońskim a uczelnią partnerską, tj. **na podstawie** art. 6 ust 1 lit. b RODO. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do zawarcia umowy. Brak podania danych skutkuje brakiem możliwości zawarcia umowy.
      4. Odbiorcą Pani/Pana danych będzie Ministerstwo Edukacji i Nauki.
      5. Pani/Pana dane zostaną udostępnione innemu Administratorowi – partnerskiej Instytucji przyjmującej:

1. w przypadku instytucji przyjmujących znajdujących się na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego dane przekazywane są na podstawie przepisów RODO.
2. w przypadku instytucji przyjmujących znajdujących się na terenie Państw w odniesieniu do których Komisja Europejska wydała decyzję stwierdzającą odpowiedni stopień ochrony dane przekazywane są na podstawie art. 45 RODO i właściwej decyzji Komisji Europejskiej.
3. w przypadku instytucji przyjmujących znajdujących się na terenie Państw innych niż wskazane w ust. a) i b) powyżej Pani/Pana dane osobowe będą przekazywane na podstawie art. 49 ust. 1 lit. b RODO – tj. w celu wykonania umowy i realizacji wyjazdu. Ponieważ w takim przypadku dane przesyłane są poza Europejski Obszar Gospodarczy, gdzie nie obowiązują przepisu RODO ani decyzje, o których mowa w ust. b powyżej, to zachodzi zwiększone ryzyko naruszenia przekazanych danych. Administrator dołoży wszelkich starań aby spoczywające na nim obowiązki zostały wykonane z najwyższą starannością.
   * + 1. Pani/Pana dane osobowe będą **przetwarzane przez czas realizacji umowy, a następnie w celach archiwizacyjnych przez okres przewidziany przepisami prawa.**
       2. Posiada Pani/Pan **prawo do**: uzyskania informacji o przetwarzaniu danych osobowych i uprawnieniach przysługujących zgodnie z RODO, dostępu do treści swoich danych oraz ich sprostowania, a także prawo do usunięcia danych osobowych ze zbiorów administratora (chyba że dalsze przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązku prawnego albo w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń), oraz prawo do ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania – w przypadkach i na warunkach określonych w RODO.
       3. Pani/Pana dane osobowe nie będą przedmiotem automatycznego podejmowania decyzji aniprofilowania.
       4. Ma Pan/Pani prawo wniesienia **skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych** w razie uznania, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO.

**Potwierdzam, że zapoznałem(-am) się i przyjmuję do wiadomości powyższe informacje.**

**........................................................................................**

Miejscowość, data, czytelny podpis